

C	Grundkenntnisse des Verwaltungsverfahrens – Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17. Das Landesgesetzes vom 19. August 1991, Nr. 24, - „Klassifizierung der Straßen im Interessenbereich des Landes“ mit besonderem Augenmerk auf Klassifizierung und deren Merkmale (Art. 1 bis 5).	Conoscenza base del procedimento amministrativo – Legge provinciale 22 ottobre 1993, n.17. La legge provinciale del 19 agosto 1991, n. 24, „Classificazione delle strade di interesse provinciale“, con particolare attenzione alla classificazione e le loro peculiarità (Art. 1 a 5).
1C	Wann besteht ein „Interessenskonflikt“ und wie verhält man sich in diesem Fall?	Quando esiste un “conflitto d’interessi” e come ci si comporta?
2C	Welches sind die allgemeinen Grundsätze der öffentlichen Verwaltung im Sinne des Landesgesetzes nr. 17/1993 Verwaltungsverfahren?	Quali sono i principi generali della Pubblica Amministrazione ai sensi della legge provinciale nr. 17/1993 “Procedimento amministrativo”?
3C	Die Begründung der Maßnahme im Verwaltungsverfahren	La motivazione del provvedimento nel procedimento amministrativo
4C	Was versteht man unter dem Amtsgeheimnis?	Cosa si intende per segreto d’ufficio?
5C	Der Verfahrensverantwortliche und seine Aufgaben.	Il responsabile del procedimento amministrativo e le sue funzioni.
6C	Wie erfolgt die Klassifizierung einer Gemeindestraße und welche Eigenschaften hat sie?	Come viene classificata una strada comunale e quali sono le sue caratteristiche?
7C	Wann handelt es sich um eine Landstraße?	Quando una strada è provinciale?

B	EU-Richtlinie vom 11. Mai 2016, Nr. 798 „Eisenbahnsicherheit“ mit besonderem Augenmerk auf: Rolle der Akteure des interoperablen Eisenbahnsystems und Sicherheitsmanagementsysteme (Art. 4 und 9). „Dekret des Landeshauptmanns vom 14. Februar 2022, Nr. 6 „Technische Bestimmungen des Landes im Bereich Straßenbau“ mit besonderem Augenmerk: Entwurfparameter von Straßen (Abschnitt IV) sowie Bushaltestellen (Art. 39 bis 42) sowie von Fahrradwegen (Art. 105). Gesetzesvertretendes Dekret vom 9. April 2008, Nr. 81: „Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 3. August 2007, Nr. 123, in Sachen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit am Arbeitsplatz“ (Titel IV, Abschnitt I);	Direttiva UE dell'11 maggio 2016, n. 798 “Sicurezza delle ferrovie”, con particolare attenzione a: ruolo degli attori del sistema ferroviario interoperabile e i sistemi di gestione della sicurezza (artt. 4 e 9). Decreto del Presidente della Provincia 14 febbraio 2022, n. 6, “Disposizioni tecniche provinciali in materia di costruzione stradale”, con particolare attenzione a: parametri di progettazione delle strade (capo IV) nonché delle fermate degli autobus (artt. 39–42) e delle piste ciclabili (art. 105). Decreto legislativo del 9 aprile 2008, n. 81: “Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” (Titolo IV, Capo I);
1B	Was ist die Projektierungsgeschwindigkeit Vp?	Cosa rappresenta la velocità di progetto Vp
2B	Was ist die Haltesichtweite?	Cosa è la distanza di visibilità per l'arresto?
3B	Was ist die Entwurfsgeschwindigkeit Vp,min?	Cosa rappresenta la velocità di dimensionamento Vp,min?
4B	Welche Typen von Fahrradwegen werden unterschieden? Nennen Sie die wichtigsten Mindestkriterien bzw. Entwurfparameter (Breite, Kurvenradien, Längsneigung, Mindestsichtweite, verpflichtende Asphaltierung etc.). In welchen Fällen sind Ausnahmen zu diesen möglich?	Quali tipologie di piste ciclabili vengono distinte? Indicare i principali criteri minimi e parametri progettuali (larghezza, raggi di curvatura, pendenza longitudinale, distanza minima di visibilità, obbligo di pavimentazione in asfalto, ecc.). In quali casi sono ammesse deroghe a tali requisiti?
5B	Wie können Fahrradwege auf Passtraßen realisiert werden?	Come realizzare piste ciclabili sulle strade di passi di montagna?
6B	Was bedeutet Interoperabilität im Europäischen Eisenbahnsystem und wie soll diese erreicht werden?	Che cosa significa interoperabilità nel sistema ferroviario europeo e come viene realizzata?

7B	Was bedeutet Sicherheitsmanagementsystem (SMS oder SGS) ?	Che cosa significa Sistema di Gestione della Sicurezza (SGS)?
A	Gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März, Nr. 36 „Kodex der öffentlichen Verträge“ mit besonderem Augenmerk auf: Planungsebene und Inhalte (Art. 41 bis 44 und Anhang I.7) sowie Aufgaben im Projektmanagement durch den Projektverantwortlichen EPV (Art. 15 und Anhang I.2). Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“ mit besonderem Augenmerk auf: Planungsinstrumente sowie Eingriffsgenehmigungen im Bereich von öffentlichen Bauwerken (IV. Teil und V. Teil).	Decreto legislativo del 31. marzo, n. 36 “Codice dei contratti pubblici”, con particolare attenzione a: livelli di progettazione e contenuti (artt. 41–44 e allegato I.7), nonché compiti di project management del responsabile del progetto RUP (art. 15 e allegato I.2). Legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, “Territorio e paesaggio”, con particolare attenzione a: strumenti di pianificazione e autorizzazioni agli interventi nel settore delle opere pubbliche (Parte IV e Parte V).
1A	Welches sind die Aufgaben und Verantwortlichkeiten des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) (Artikel 15, Gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Anhang I.2, Art. 6.)?	Quali sono i principali compiti e responsabilità del responsabile unico di progetto (RUP) (articolo 15, decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e allegato I.2, art. 6)?
2A	Welches sind die Hauptdokumente, die das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit (PTWM), bilden? (gemäß Anhang I.7, Artikel 6 des Gesetzesvertretendes Dekrets vom 31. März 2023 Nr. 36: Kodex der öffentlichen Verträge)	Quali sono i principali elaborati che compongono il PFTE (progetto di fattibilità tecnico-economica)? (stabiliti nell'allegato I.7, Articolo 6 Decreto legislativo 31 marzo 2023 Nr 36: Codice dei Contratti pubblici)
3A	Welches ist <u>kein</u> Bestandteil des Landesstrategieplanes (LLB)? a) der erläuternde Bericht zum Ist-Stand, b) die Festlegung der Grundsätze für eine geordnete soziale, wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung der Bevölkerung Südtirols sowie der Grundsätze zur Gewährleistung einer koordinierten Ausrichtung der Raumentwicklung, c) das Landschaftsleitbild d) die Festlegung der Ziele und der Mittel für die Durchführung des Planes und das Verzeichnis der Bereiche und Sektoren, für die Fachpläne vorgesehen sind.	Quali dei seguenti elementi <u>non</u> costituisce parte del piano strategico provinciale? a) la relazione illustrativa dello stato di fatto; b) la definizione dei principi fondamentali per il coordinato sviluppo socio-economico e culturale della popolazione nel territorio provinciale, nonché la definizione dei principi per assicurare un indirizzo coordinato al governo del territorio; c) le linee guida per il paesaggio d) la definizione degli obiettivi e degli strumenti per l'attuazione del piano e l'elenco degli ambiti e settori per i quali sono previsti piani di settore.

LA J

4A	Welches Planungsinstrument wird auf Gemeindeebene erstellt? 1) Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) 2) Landesstrategieplan (LSP) 3) Landschaftsleitbild (LLB)	Quale strumento di pianificazione viene elaborato al livello comunale? 1) il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP); 2) il piano strategico provinciale (PSP); 3) le linee guida per il paesaggio (LGP);
----	---	--

AL

5A	Mit Bezug auf das GvD Nr. 36/2023 und insbesondere auf Anlage I.2: Welche wesentlichen fachlichen Qualifikationsanforderungen (z.B. Studientitel) muss der Einzige Projektverantwortliche (Responsabile unico del progetto – RUP) bei öffentlichen Bauaufträgen erfüllen? Muss er auch über Projektmanagement-Kompetenzen verfügen, und welche davon halten Sie für besonders wichtig?	Con riferimento al D.Lgs. 36/2023 e, in particolare, all'Allegato I.2, Quali sono i principali requisiti di professionalità (ad esempio titoli di studio) del Responsabile unico del progetto (RUP) per lavoro pubblici? Deve avere anche competenze di project management e quali ritiene fondamentali?
6A	Welche Ebenen und Inhalte umfasst die Planung im Bereich des öffentlichen Bauwesens, und was muss sie gewährleisten?	Quali sono i livelli e i contenuti della progettazione in materia di lavori pubblici e cosa deve assicurare ?
7A	Seit wann und in welchem Umfang wenden die öffentlichen Auftraggeber und Konzessionsgeber Methoden und Instrumente des digitalen Informationsmanagements im Bauwesen für die Planung und Ausführung von Neubauten sowie für Maßnahmen an bestehenden Bauwerken an?	Da quando e da che importo le stazioni appaltanti e gli enti concedenti adottano metodi e strumenti di gestione informativa digitale delle costruzioni per la progettazione e la realizzazione di opere di nuova costruzione e per gli interventi su costruzioni esistenti ?


